

A 40 años de Brighton, 1978

Latinoamérica en el 34° Congreso de la FIAF

“Cinema 1900-1906”¹

Andrea Cuarterolo, Ángel Miquel, Fabián Núñez y Georgina Torello*



Entre el 28 de mayo y el 2 de junio de 1978, sesionó en Brighton el 34° Congreso de la Federación Internacional de Archivos Fílmicos (FIAF) titulado “Cinema 1900-1906”, un encuentro que jugó un papel fundamental en el desarrollo y avance de los estudios europeos y norteamericanos sobre el “cine de los primeros tiempos”. En ese ámbito se proyectaron por primera vez, en forma conjunta 548 films de este período –considerado como vital y formativo para el cine–, traídos especialmente de quince archivos cinematográficos de todo el mundo. La curaduría estuvo a cargo de un grupo de especialistas provenientes de cinco países,

¹ Queremos agradecer muy especialmente a Jorge Sala, Fabricio Felice, Christophe Dupin, Mercedes Vásquez, Flavia Cesarino Costa, Sandra Cuesta, Eduardo Correa y Cristina Ferrari por los contactos, datos, documentos o ideas aportadas a este informe.

que seleccionaron los exponentes más relevantes de entre 1000 películas preservadas en los más importantes acervos del planeta, nunca antes exhibidas simultáneamente y que, en muchos casos, eran absolutamente desconocidas.² La exhibición de estos films para un grupo de especialistas internacionales, muchos de ellos jóvenes graduados universitarios deseosos de desarrollar un nuevo acercamiento a la materia, fue una verdadera revelación que obligó a estos autores a reorganizar muchas de las concepciones establecidas por la historiografía clásica respecto al cine temprano. Como sugiere Tom Gunning, quizás uno de los más activos participantes del evento y de muchas de las iniciativas que surgieron del mismo, “el ‘proyecto Brighton’ permitió a los especialistas ver y discutir estos films, en lugar de apoyarse en las descripciones canónicas y los relatos evolucionistas de las historias tradicionales del cine”.³ En esta misma línea, Jan Christopher Horak, otro asistente al congreso que se convertiría en un importante exponente de la nueva generación de investigadores dedicada a este período, sostiene que este evento “cambió para siempre la forma de ver el cine temprano”⁴ y se convirtió en la base para una nueva historiografía que, alejándose de las presunciones teleológicas sostenidas por los historiadores clásicos que calificaban a este cine de primitivo o inmaduro, comenzaron a apoyarse en la investigación empírica, el análisis intrínseco de los films y las fuentes escritas.

² Según relata Tom Gunning, dos decisiones prácticas fundamentales guiaron la selección de los films. En primer lugar se resolvió fijar como fecha de inicio del corpus el año de 1900, dejando de lado los films producidos en el siglo XIX con el propósito de evadir las múltiples controversias sobre las atribuciones de invención del cine que dominaron el estudio del “cine de los primeros tiempos” durante décadas, con frecuencia derivando en disputas nacionalistas sin sentido. En segundo lugar se decidió concentrar la atención sólo en los films de ficción, pues la producción de no ficción era en ese momento un campo mucho más inexplorado que conllevaba dificultades para datar, rastrear e identificar las películas. Véase GUNNING, Tom. “Before documentary. Early nonfiction films and the ‘View’ Aesthetic (1997)”. En: Kahana, Jonathan. *The documentary film reader. History, Theory, Criticism*. New York: Oxford University Press, 2016, pp. 52-63. Sobre el proceso de selección de estas películas véase HOLMAN, Roger (comp.). *Cinema 1900-1906. An analytical study by the National Film Archive (London) and the International Federation of Film Archives*. Bruselas: FIAF, 1982 especialmente el fascinante ensayo de Eileen Bowser, líder del equipo norteamericano titulado “Preparation for Brighton. The American Contribution”, pp. 3-16.

³ GUNNING, *op. cit.*, p. 52.

⁴ HORAK, Jan Christopher “FIAF Brighton 1978”, artículo publicado en el *Archival Spaces blog* de la UCLA Film and Television Archive. Disponible en: <<https://www.cinema.ucla.edu/blogs/archival-spaces/2018/06/08/fiaf-brighton-1978>> [Acceso: Noviembre de 2018]

Como sugiere Giovanna Fossati, en el marco de la nueva historiografía del cine temprano, el congreso de Brighton ha ganado, con el tiempo, “un estatus casi mítico”,⁵ convirtiéndose incluso, en palabras de Phillippe Gauthier, “en el mito fundante de la nueva historia del cine”.⁶ A 40 años de este histórico evento, el propósito de este informe es reunir una serie de documentos de época que nos permitan reflexionar sobre la participación y el impacto que tuvo este encuentro en América Latina. ¿Quiénes fueron los representantes latinoamericanos que asistieron? ¿Cuál fue el rol de los archivos de la región en el marco de las discusiones que tuvieron lugar a lo largo de las cuatro jornadas del congreso? ¿Qué importancia tuvo la participación en el evento en el posicionamiento de los archivos latinoamericanos en el mapa internacional y en la formación de alianzas regionales? ¿Qué impacto tuvieron las proyecciones y los debates en torno a ellas en los posteriores estudios sobre el temprano cine latinoamericano? Estas son algunas de las preguntas que intentamos responder en estas páginas.

A partir de los documentos recopilados, muchos de ellos conservados por la Federación Internacional de Archivos Fílmicos, sabemos que fueron seis los latinoamericanos que participaron del congreso: Pastor Vega representando a la Cinemateca de Cuba, Manuel González Casanova por la Filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Rodolfo Izaguirre y Rodolfo Restifo por la Cinemateca Nacional de Venezuela, Cristina Ferrari –esposa de Manuel Martínez Carril– por la Cinemateca Uruguaya y Cosme Alves Netto por la Cinemateca del Museo de Arte Moderno (MAM) de Río de Janeiro.⁷ La Cinemateca Argentina, que inicialmente iba a participar, finalmente se excusó y su director, Guillermo Fernández Jurado, envió a la Cinemateca Uruguaya como representante.⁸

⁵ FOSSATI, Giovanna. *From Grain to Pixel: The Archival Life of Film in Transition*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2009, p. 104.

⁶ GAUTHIER, Philippe “The Brighton Congress and Traditional Film History as Founding Myths of the New Film History”, ponencia presentada en la 2012 SCMS Conference, Boston, Disponible en: <https://www.academia.edu/1795860/_In_English_The_1978_Brighton_Congress_and_Traditional_Film_History_as_Founding_Myths_of_the_New_Film_History>_ [Acceso: Noviembre de 2018].

⁷ Véase “Lista de delegados del 34th FIAF Congress “Cinema 1900-1906”, incluida en este informe.

⁸ Véase “Informe de la Primera Sesión de la Reunión General del 34th FIAF Congress ‘Cinema 1900-1906’”, incluido en este artículo. Sobre el envío de la Cinemateca Uruguaya como representante véase

No todos estos archivos tenían el mismo estatus dentro de la FIAF. Sólo la Cinemateca de Cuba y la Filmoteca de la UNAM eran miembros plenos con derecho a voto⁹ mientras que la Cinemateca Nacional de Venezuela, la Cinemateca Uruguaya y la Cinemateca del MAM participaban en carácter de observadores, una categoría más baja en el escalafón de la membresía que no gozaba de voto en las discusiones generales de la asociación. En este sentido, el congreso de Brighton fue un hito importante para varios de estos acervos que en el marco del evento vieron considerablemente mejoradas sus posiciones dentro de la FIAF. En efecto, en la primera sesión de la Reunión General se aprobó la entrada de la Cinemateca del MAM a la federación, luego de cuatro años de participar en carácter de observadora.¹⁰ Este movimiento de aproximación de la institución carioca a la FIAF continuaba la

FERRARI, Cristina. “La FIAF sesionó en Brighton, Inglaterra”. En: *Cinemateca Revista*, n. 10, agosto 1978, p. 38. Si bien la Cinemateca Argentina no participó del congreso, esta presentó a la FIAF su informe anual para 1977, que también incluimos en este artículo. En dicho texto se menciona la visita a Buenos Aires de Edward Perry y la colaboración de la Cinemateca en la elaboración de su informe para la Comisión de Archivos en Países en Desarrollo.

⁹ La Cinemateca Brasileira, en San Pablo, había sido desligada como miembro pleno de la asociación a raíz del estado catatónico en el que se encontraba desde mediados de los años 60. Sin embargo, en los años 70, una nueva generación formada por discípulos de Paulo Emílio Salles Gomes estaba comenzando a reestructurarla y para el congreso siguiente de la FIAF, llevado a cabo en Suiza, en la ciudad de Lausana, la institución paulistana retornaría a las filas de la Federación.

¹⁰ Durante la reunión, el Secretario de la FIAF, Raymond Borde presentó la petición formal de Alves Netto para la membresía completa y, destacó que si bien el archivo tenía los méritos para convertirse en miembro y que recientemente había sido visitado por Edward Perry, director del Departamento de Cine del MoMA, que había realizado un informe muy favorable, Alves Netto aún no había cumplido con una de las condiciones exigidas por la asociación que era la visita de las instalaciones del acervo por un miembro del Comité Ejecutivo. En la reunión se le consulta a Alves Netto por su relación con la Cinemateca de San Pablo y este asegura que las relaciones son excelentes y que incluso están planeando montar un laboratorio conjunto para la restauración de films. También se lo interpela acerca de sus actividades en la Unión de Cinematecas de América Latina (UCAL) y Alves Netto responde que se trata de una asociación regional cuyo objetivo es establecer contacto entre los archivos latinoamericanos pero que no es tan estructurada como la FIAF y espera poder discutir más sobre las relaciones entre ambas instituciones en el foro abierto. Por último, se lo interroga sobre la autonomía del archivo fílmico dentro del Museo de Arte Moderno y el brasileño asegura que es muy satisfactoria ya que tienen un presupuesto y personal propios y que, como director, él es absolutamente responsable por su trabajo. Alves Netto es invitado a retirarse y el Comité Ejecutivo propone que se admita a la Cinemateca del MAM como miembro a condición de que sea visitada por un miembro antes de la próxima reunión general y se aprueba la moción con 30 votos a favor, uno en contra y dos abstenciones. Véase “Informe de la Primera Sesión de la Reunión General del 34th FIAF Congress”, *op. cit.*

acción de otras cinematecas latinoamericanas, como la Argentina o la Uruguay, que se habían retirado de la federación a comienzos de la década de 1960 en apoyo y solidaridad al rompimiento de la Cinemateca Francesa con la FIAF. Asimismo, durante esta primera reunión, se informó la aprobación de ingreso a la FIAF de la Cinemateca Nacional de Venezuela¹¹ y de la Cinemateca Uruguay¹² en carácter de observadoras, luego de que ambas presentaran informes peticionando ser admitidas en esta categoría.¹³

Durante el evento tuvo lugar otro importante hito para Latinoamérica cuando se presentó el informe que elaboró Edward Perry, director del Departamento de Cine del MoMA, para la Comisión de Archivos de Países en Desarrollo de la FIAF, luego de ser invitado por la Cinemateca Argentina a visitar varios acervos de la región en Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro.¹⁴ En base a un cuestionario general diseñado por Perry, el informe, que reproducimos a continuación, relata las principales dificultades y características de los archivos de los países emergentes y plantea una serie de recomendaciones de acción a futuro para la comisión. En el marco de la segunda reunión del Comité Directivo, de carácter cerrado, se decidió integrar a dos nuevos miembros a esta Comisión, uno de ellos fue Cosme Alves Netto,

¹¹ Borde afirma que la Cinemateca de Venezuela había presentado un informe que cumplía con las condiciones para afiliarse a la asociación. Dicho informe se incluye en este artículo.

¹² Durante la reunión, Borde explica que la Cinemateca Uruguay estuvo asociada a la FIAF como miembro “correspondiente” por muchos años y que había debido retirarse por dificultades económicas. Sin embargo argumenta que su actual desarrollo le había permitido volver a la federación. El secretario también destaca el impresionante acervo de la entidad y menciona a Martínez Carril –a quienes varios miembros ya conocen– y a la propia Ferrari que se encuentra presente. El informe de la Cinemateca Uruguay también se encuentra incluido en este artículo.

¹³ Cabe destacar que la aceptación de archivos como miembros observadores no era automática ni sencilla. En la segunda reunión del Comité Directivo, de carácter cerrado, se decide de hecho explusar de esta categoría a la Cinemateca Mexicana del INAH por no entregar su informe y cotización anual y por presentar una situación institucional incierta por la partida de su director M. Gómez-Gómez. Véase “Proces-verbal de la 2e Reunion du Comité Directeur”, FIAF, Brighton, 1 de junio de 1978, p. 3 Disponible en: <<https://www.fiafnet.org/pages/History/Digitised-Documents.html>> [Acceso: noviembre de 2018].

¹⁴ La visita de Perry a la Cinemateca del MAM y su favorable opinión sobre esta institución que, como mencionamos, jugó como argumento a favor para la entrada de ese archivo a la Federación, tuvo lugar en el marco de la elaboración de este informe.

para entonces flamante miembro de la Federación.¹⁵ En dicha reunión también se resolvió enviar al brasileño como delegado de la FIAF a la reunión de la UNESCO, que tendría lugar en Argentina en octubre de ese mismo año, dando cuenta de un voto de confianza al más nuevo integrante de la institución.

Con respecto al impacto que tuvieron las proyecciones y discusiones en los asistentes latinoamericanos, la información resulta difícil de reconstruir cuatro décadas después. Sin embargo, una nota publicada por Cristina Ferrari a su llegada de Brighton (aquí reproducida) permite recuperar algunas de las impresiones que el evento produjo en los participantes de la región. El vívido relato de Ferrari resalta algunas de las conferencias y películas que más la cautivaron (en particular por la espectacularidad de sus colores) así como la interacción con una serie de importantes figuras del medio como Noël Burch, Freddy Buache o Luis García Berlanga, nuevo presidente de la Filmoteca Nacional de España. Pero su crónica prioriza, sin dudas, la parte más archivística del evento deteniendo especialmente su atención en la mencionada Comisión de Archivos para Países en Desarrollo y en la futura reunión de la UNESCO en Buenos Aires. Ferrari concluye que “la mayor utilidad de los congresos de la FIAF es el permitir contactos, concretar acuerdos entre cinematecas para la circulación de muestras o para complementar trabajos de búsqueda y preservación. En ese aspecto la Federación cumple el cometido de facilitar o mejorar el trabajo de sus miembros y los congresos anuales [...] se constituyen en el lugar de reunión y de intercambio de informaciones”.¹⁶

Todavía nos debemos como región un verdadero debate sobre la real operatividad que las ideas, categorías y metodologías de la nueva historiografía del cine temprano, surgidas a partir de este mítico congreso, tuvieron –y aún siguen teniendo– en los estudios sobre el cine latinoamericano de este período. Sin embargo, podemos concluir que en lo inmediato el impacto del Congreso de Brighton en América Latina parece haber tenido mucho más que ver con el posicionamiento de los archivos

¹⁵ Véase “Proces-verbal de la 2e Reunion du Comite Directeur”, *op. cit.*, p. 6.

¹⁶ FERRARI, *op.cit.*, 38

regionales en el mapa mundial que con una influencia teórica o metodológica que, quitando tal vez el caso de México y Brasil, parece haberse comenzado a reflejar mucho más tarde en los estudios fílmicos locales. Antes de Brighton, el congreso de la FIAF sólo había tenido lugar en Latinoamérica en 1976, cuando se realizó en la ciudad de México el 32° encuentro de la federación titulado “El Cine latinoamericano, realidad o ficción”. Apenas cuatro años después de Brighton, México volvería a ser sede del encuentro de la FIAF, que tuvo lugar en la ciudad de Oaxtepec en 1982. El título del simposio fue *El cine olvidado de América Latina/Which Future for the Past? Keeping Cinema Alive*, es decir, un tema directamente ligado al temprano cine latinoamericano. La elección de este tópico era al menos sintomática, y nos permite pensar en una influencia de las temáticas y discusiones surgidas en Brighton, sobre todo si la comparamos con la del simposio realizado durante el congreso de 1976, cuando los debates y proyecciones giraron en torno al llamado *Nuevo Cine Latinoamericano*, un asunto mucho más a tono con la realidad política de la región, que en ese período estaba en buena parte dominada por dictaduras militares.

Entre los participantes del congreso de Oaxtepec había investigadores, críticos y archivistas latinoamericanos como Jorge Miguel Couselo, Maria Rita Galvão, Pedro Susz, Héctor García Mesa, Hernando Salcedo Silva, Henry Segura y Aurelio de los Reyes. Durante el evento, se realizó, además, una muestra de films silentes de América Latina. El simposio fue una de las actividades de un encuentro de carácter regional, realizado con apoyo de la UNESCO, que había tenido lugar una semana antes del congreso de la FIAF, titulado *II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento* y que había reunido a profesionales de catorce países latinoamericanos y dos africanos (Angola y Mozambique), como observadores. Se trató de un evento sumamente importante para región que buscó discutir cuestiones técnicas relacionadas con los archivos audiovisuales de los países en desarrollo. El debate sobre las condiciones de los acervos regionales puso en evidencia las dificultades de encarar investigaciones sobre nuestro pasado cinematográfico, en especial, en lo que concernía al más remoto período silente. En más de un sentido, sería tentador pensar al congreso de Oaxtepec como un “Brighton

latinoamericano” pero lo cierto es que la nueva historiografía suscitaría sus efectos en la región algunos años después y en este fenómeno tendría un papel crucial un actor ausente en el marco de estos encuentros: las universidades.¹⁷ Sin embargo, en el mapa archivístico global, el congreso de 1982 significó el definitivo fortalecimiento de la posición de Latinoamérica en el marco de la federación, iniciado en Brighton. Luego de esa fecha la FIAF seleccionaría a esta región como sede de su congreso en cinco ocasiones más: en La Habana en 1990 (“Film Archiving in Developing Countries/The Ibero-American Film of the 1930s, 40s and 50s), en Montevideo en 1992 (“Programming in Film Archives”), en Cartagena en 1997 (“Out of the Attic: Archiving Amateur Film”), en San Pablo en 2006 (“The Future of Film Archives in a Digital Cinema World: Film Archives in Transition”) y en Buenos Aires en 2009 (“The Cinematheques in Search of Their New Audiences”).¹⁸ En todas estas oportunidades, como vemos, los temas de los congresos siguieron ligados a las agendas y urgencias propias de los países latinoamericanos, logrando mantener en el debate mundial las problemáticas propias de nuestra región.

Referencias bibliográficas

BOWSER, Eileen. “Preparation for Brighton. The American Contribution”. En: Holman, Roger (comp.). *Cinema 1900-1906. An analytical study by the National Film Archive (London) and the International Federation of Film Archives*. Bruselas: FIAF,

¹⁷ Como señala Paulo Paranaguá, la investigación sobre la historia del cine en América Latina depende de dos tipos de institución: la filmoteca y la universidad. “Ambas (...) tienen misiones y prioridades diferentes e incluso a veces conflictivas. Cada una de esas instituciones está asimismo atravesada por una tensión, a veces una contradicción entre distintas misiones. (...) En la filmoteca, la contradicción entre conservación y presentación de las obras ha caracterizado a casi toda la membresía de la Federación Internacional de Archivos Fílmicos (FIAF)”. En este sentido, resulta significativo que, tal como sugiere este autor, algunos de los principales avances historiográficos de la región hayan tenido como focos a la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y a la Universidad de São Paulo (USP) pues la primera dispone de su propia Filmoteca y la segunda tiene vínculos históricos con la Cinemateca Brasileira, desde la actuación de Paulo Emilio Salles Gomes (1916-1977) en ambas instituciones”. PARANAGUÁ, Paulo Antonio (2015). “Memoria e historia del cine en América Latina”. En: De los Reyes, Aurelio y David Word (coords.). *Cine mudo latinoamericano: Inicios, nación, vanguardias y transición*. México: UNAM, p. 24.

¹⁸ En el 2020, el congreso de la FIAF volverá a tener sede en México y la institución anfitriona será la Filmoteca de la UNAM.

- 1982, pp. 3-16. Disponible en: <<https://www.fiafnet.org/pages/History/Digitised-Documents.html>> [Acceso: noviembre de 2018].
- FERRARI, Cristina. “La FIAF sesionó en Brighton, Inglaterra”. En: *Cinemateca Revista*, n. 10, agosto de 1978, pp. 38-39. Disponible en: <<http://www.cinemateca.org.uy/bibliografiacineuruguayo.html>> [Acceso: noviembre de 2018].
- FOSSATI, Giovanna. *From Grain to Pixel: The Archival Life of Film in Transition*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2009, p. 104
- GAUTHIER, Philippe “The Brighton Congress and Traditional Film History as Founding Myths of the New Film History”, ponencia presentada en la 2012 Society for Cinema and Media Studies (SCMS) Conference, Boston. Disponible en: <https://www.academia.edu/1795860/_In_English_The_1978_Brighton_Congress_and_Traditional_Film_History_as_Founding_Myths_of_the_New_Film_History_> [Acceso: noviembre de 2018]
- GUNNING, Tom. “Before documentary. Early nonfiction films and the ‘View’ Aesthetic (1997)”. En: Kahana, Jonathan. *The documentary film reader. History, Theory, Criticism*. New York: Oxford University Press, 2016, pp. 52-63
- HOLMAN, Roger (comp.). *Cinema 1900-1906. An analytical study by the National Film Archive (London) and the International Federation of Film Archives*. Bruselas: FIAF, 1982
- HORAK, Jan Christopher “FIAF Brighton 1978”, artículo publicado en el Archival Spaces blog de la UCLA Film and Television Archive. Disponible en: <<https://www.cinema.ucla.edu/blogs/archival-spaces/2018/06/08/fiaf-brighton-1978>> [Acceso: noviembre de 2018]
- PARANAGUÁ, Paulo Antonio (2015). “Memoria e historia del cine en América Latina”. En: De los Reyes, Aurelio y David Word (coords.). *Cine mudo latinoamericano: Inicios, nación, vanguardias y transición*. México: UNAM, p. 24.
- “Proces-verbal de la 2e Reunion du Comite Directeur”, FIAF, Brighton, 1 de junio de 1978, p. 3 Disponible en: <<https://www.fiafnet.org/pages/History/Digitised-Documents.html>> [Acceso: noviembre de 2018].

Índice de documentos

<p>1. Lista de delegados del 34th FIAF Congress “Cinema 1900-1906” (Brighton 28 de mayo-2 de junio de 1978) con su respectivo estatus, incluida en el programa del evento.</p>	322-325
<p>2. “Informe de la Primera Sesión de la Reunión General del 34th FIAF Congress ‘Cinema 1900-1906’” en Cuaderno de Minutas, Brighton 28 de mayo de 1978 donde se discute:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Reporte de la Comisión de Archivos de Países en Desarrollo ● Discusión sobre el ingreso de la Cinemateca del MAM a la FIAF ● Discusión sobre la aceptación como miembros observadores de la Cinemateca Uruguay y de la Cinemateca Nacional de Venezuela 	326-336
<p>3. “Informe anual de 1977 de la Cinemateca Argentina presentado a la FIAF”</p>	337-338
<p>4. “Informe anual de 1977 de la Filmoteca de la UNAM presentado a la FIAF”</p>	339-344
<p>5. “Informe anual de 1977 de la Cinemateca Nacional de Venezuela presentado a la FIAF”</p>	345-346
<p>6. “Informe anual de 1977 de la Cinemateca Uruguay presentado a la FIAF”</p>	347-350
<p>7. “Informe de la Comisión de Archivos de Países en Desarrollo”</p>	351-352
<p>8. “Cinematecas en congreso”: Artículo de la <i>Cinemateca Revista</i> sobre la inminente participación de la Cinemateca Uruguay en el Congreso de Brighton.</p>	353
<p>9. “La FIAF sesionó en Brighton, Inglaterra”: Artículo de Cristina Ferrari en <i>Cinemateca</i> relatando su participación en el Congreso de Brighton como delegada de la Cinemateca Uruguay.</p>	354-355

1. “Lista de delegados del 34th FIAF Congress ‘Cinema 1900-1906’”, Brighton 28 de mayo al 2 de junio de 1978 incluida en el programa del evento, pp. 1-4. Disponible en FIAF Archive: Digitized Archival Documents [Acceso: noviembre de 2018].

DELEGATES	
<u>Executive Committee</u>	
Mr. Jan de Vaal, Nederlands Filmmuseum	Amsterdam
Mr. Vladimir Pogacic, Jugoslovenska Kinoteka	Belgrade
Mr. Wolfgang Klaue, Staatliches Filmarchiv der D.D.R.	East Berlin
Mr. Istvan Molnar, Magyar Filmtudományi Filmarchivum	Budapest
Mr. Freddy Buache, La Cinémathèque Suisse	Lausanne
Mr. David Francis, National Film Archive	London
Mr. Robert Daudelin, Cinémathèque Québécoise	Montreal
Mrs. Eileen Bowser, Museum of Modern Art	New York
Mr. Jon Stenklev, Norsk Filminstitutt	Oslo
Mr. Todor Andreykov, Bulgarska Nacionalna Filmoteka	Sofia
Mr. John Kuiper, International Museum of Photography, George Eastman House	Rochester, New York
Mr. Raymond Borde, Cinémathèque de Toulouse	Toulouse
 <u>Members</u>	
Mr. John Laijckx, Nederlands Filmmuseum	Amsterdam
Mrs. Eva Orbanz, Stiftung Deutsches Kinemathek	West Berlin
Dr. Heinz Rath sack, Stiftung Deutsches Kinemathek	West Berlin
Mr. Jacques Ledoux, Cinémathèque Royale de Belgique	Brussels
Mr. Marin Paraiianu, Arhiva Nationala de Filme	Bucharest
Ms. Aura Puran, Arhiva Nationala de Filme	Bucharest
Mr. Ray Edmondson, National Library of Australia	Canberra
Mr. Pastor Vega, Cinemateca de Cuba	Havana
Mr. Seppo Huhtala, Suomen Elokuva-Arkisto	Helsinki
Mrs. Lia van Leer, Archion Israeli Leseratim	Jerusalem
Mrs. Karen Jones, Det Danske Filmmuseum	Copenhagen
Mr. Ib Monty, Det Danske Filmmuseum	Copenhagen
Mr. Manuel Félix Ribeiro, Cinemateca Nacional	Lisbon
Mr. Florentino Soria Heredia, Filmoteca Nacional de España	Madrid
Mr. Luis García Berlanga, Filmoteca Nacional de España	Madrid
Mr. Manuel Gonzalez Casanova, Filmoteca de la U.N.A.M.	Mexico
Mr. Vladimir Dmitriev, Gosfilmofond	Moscow
Mr. Sergey Khomutov, Gosfilmofond	Moscow
Mr. Jon A. Gartenberg, Museum of Modern Art	New York
Mr. Robert Summers, Museum of Modern Art	New York
Mr. Sam Kula, National Film Archives	Ottawa
Mr. Myrtil Frida, Ceskoslovensky Filmovy Archiva	Prague
Dr. Slavoj Ondrousek, Ceskoslovensky Filmovy Archiv	Prague
Mr. Kim Chol Yong, National Film Archives of D.P.R.K.	Pyong Yang
Mr. Kim Yong Sok, National Film Archives of D.P.R.K.	Pyong Yang
Mr. Pak Sun Tae, National Film Archives of D.P.R.K.	Pyong Yang
Dr. Lodoletta Lupo, Cineteca Nazionale	Rome
Mr. Rolf Lindfors, Svenska Cinemateket	Stockholm
Mrs. Anna-Lena Wibom, Svenska Cinemateket	Stockholm

- 2 -

Mrs. Anna Chodnikiewicz, Filmoteka Polska	Warsaw
Mr. Roman Witek, Filmoteka Polska	Warsaw
Dr. Lawrence F. Karr, American Film Institute	Washington
Mr. Win Sharples, Jnr., American Film Institute	Washington
Mr. Paul Spehr, Library of Congress	Washington
Miss Dorothea Gebauer, Deutsches Institut für Filmkunde	Wiesbaden
Mr. Ulrich Pöschke, Deutsches Institut für Filmkunde	Wiesbaden
Dr. Walter Fritz, Oesterreichisches Filmarchiv	Vienna
Dr. Ludwig Gesek, Oesterreichisches Filmarchiv	Vienna
Dr. Alfred Lehr, Oesterreichisches Filmarchiv	Vienna
Mr. Peter Konlechner, Oesterreichisches Filmmuseum	Vienna
Mr. Peter Kubelka, Oesterreichisches Filmmuseum	Vienna
Mr. Einar Lauritzen, Film-Index	Stockholm
Dr. Herbert Volkmann, Staatliches Filmarchiv der D.D.R.	East Berlin

Associates

Mr. Clive Coultass, Imperial War Museum	London
Mr. Roger Smither, Imperial War Museum	London
Mr. Terence Watson, Imperial War Museum	London

Observers

Mr. Frantz Schmitt, Service des Archives du Film du Centre National de la Cinémathographie	Bois d'Arcy
Mr. Donatien Mbaloula, Cinémathèque Nationale Populaire et Musée du Cinéma	Brazzaville
Mr. Ahmed Al Hadary, Al-Archive Al-Kawmy Lil-Film	Cairo
Mr. Rodolfo Izaguirre, Cinemateca Nacional	Caracas
Mr. Rodolfo Restifo, Cinemateca Nacional de Venezuela	Caracas
Mr. H. Misbach Yusa Biran, Sinemathek Indonesia	Jakarta
Professor Robert Rosen, U.C.L.A. Film Archives	Los Angeles
Ms. Cristina Ferrari, Cinemateca Uruguaya	Montevideo
Mr. Cosme Alves Netto, Cinemateca do Museu de Arte Moderna	Rio de Janeiro
Mr. Roh Young Suh, Korean Film Archive Incorporated Foundation	Seoul

Secretariat

Mrs. Brigitte van der Elst	Brussels
Ms. Corrine Ramming	Brussels

International Index to Film Periodicals

Miss Frances Thorpe	London
---------------------	--------

- 3 -

Symposia AdvisersCinema 1900-1906

Mr. Noel Burch, film historian and writer
 Mr. Tom Gunning, film historian
 Mr. Barrie Salt, Department of Film, The Slade School of Fine Art
 Mr. Zdenek Stabla, Ceskoslovensky Filmovy Archiv
 Dr. Mario Verdone, Department of Film, University of Rome

Film to Videotape and Videotape to Film: the Present and the Future

Mr. Bernard Happé, technical consultant
 Mr. Roderick Snell, Learning Resources Centre, Brighton Polytechnic

Some Other Participants

Miss Maxine Baker, Granada Television Ltd.
 Mr. John Barnes, Barnes Museum of Cinematography
 Mr. William Barnes, Barnes Museum of Cinematography
 Mrs. Raymond Borde
 Mr. Jean-Pierre Brossard, International Federation of Film Societies
 Mrs. Freddy Buache
 Mr. Michael Chanan, The Polytechnic of Central London
 Dr. Klaas Compaan, Philips Co. Ltd.
 Ms. Susan Dalton, Wisconsin Center for Film and Theater Research
 Mr. J. Dumont, Institut National de l'Audio Visuel
 Ms. Marguerite Engberg, University of Copenhagen
 Mr. Stanley Forman, Educational & Television Films Ltd.
 Mr. André Gaudréault, Université Laval

Mr. H. M. Karim, Information Department of the Republic of Indonesia
 Mrs. Lawrence Karr
 Mr. and Mrs. Jerome Kuehl
 Miss Karol Kulik, National Film School
 Mr. David Lance, International Association of Sound Archives
 Mrs. Einar Lauritzen
 Mr. Gus MacDonald, Granada Television Ltd.
 Dr. Kurt Maetzig, International Federation of Film Societies
 Mrs. Madeleine Malthête-Méliès
 Miss Janet McBain, Scottish Film Council
 Mrs. Aglyea Mitropoulis, Cinémathèque de Grèce
 Mrs. Ib Monty
 Miss Monty
 Ms. Orly Ofrat
 Mr. Liam O'Leary
 Mr. Enno Patales, Münchner Stadtmuseum
 Mrs. Vladimir Pogacic
 Miss Seona Robertson, Manchester Polytechnic

Mr. Henk de Schmitt,
 Mr. Ronald Shields, International Federation of Film Societies

- 4 -

Mr. Charles Turner
Mrs. Audrey Wadowska
Professor Rune Waldekranz, University of Stockholm
Mr. Tjitte de Vries
Mrs. Jan de Vaal

Congress Organiser

Mr. David Francis

Congress Co-ordinator

Miss Vanessa Hinton

National Film Archive Staff in Attendance

Mr. Jeremy Boulton
Mr. Harold Brown
Miss Janette Faull
Mr. Roger Holman
Mr. Clyde Jeavons
Miss Christine Kirby
Miss Clare Pickett

Technical Advisers, Regional Department, British Film Institute

Mr. Charles Beddow
Mr. Chris Ellicott

Administrator, Brighton Film Theatre

Mr. Anthony Needham

House Manager, Brighton Film Theatre

Mrs. Roni Harris

Press Officer, British Film Institute

Mrs. Caroline Audemars

2. “Informe de la Primera Sesión de la Reunión General del 34th FIAF Congress ‘Cinema 1900-1906’”. En: *Cuaderno de Minutas*, Brighton 28 de mayo de 1978, pp. 1-11. Disponible en FIAF Archive: Digitized Archival Documents [Acceso: noviembre de 2018].

FIRST SESSIONMay 28, 1978, 9.30 a.m.

1. OPENING AND CONFIRMATION OF THE STATUS AND VOTING RIGHTS OF THE MEMBERS PRESENT OR REPRESENTED

The President, Mr Pogacic, welcomed all the attending delegates in Brighton and immediately started the General-Meeting's business by the first point on the agenda. He therefore gave the word to the Deputy-Secretary-General, Mr Raymond Borde.

Mr Borde read out the list of the members present, also indicating in each delegation the name of the voting delegate (underlined).

Members and their delegates

Amsterdam	Nederlands Filmmuseum	<u>J. de Veal</u>
Beograd	Jugoslovenska Kinoteka	<u>V. Pogacic</u>
Berlin (DDR)	Staatliches Filmarchiv	<u>W. Kleue</u>
Berlin (BRD)	Stiftung Deutsche Kinemathek	<u>H. Rathsack</u> <u>E. Orbanz</u>
Bruxelles	Cinémathèque Royale de Belgique	<u>J. Ledoux</u>
Bucuresti	Arhiva Nationala de Filme	<u>M. Parsieniu</u> A. Puran
Budapest	Magyar Filmarchivum	<u>I. Molnar</u>
Canberra	National Film Archive/National Library of Australia	<u>R. Edmondson</u>
Habana	Cinemateca de Cuba	<u>P. Vega</u>
Helsinki	Suomen Elokuva-Arkisto	<u>S. Huhtala</u> P. von Bagh
Jerusalem	Archion Israeli Leseratim	<u>L. van Leer</u>
Kobenhavn	Det Danske Filmmuseum	<u>I. Monty</u> K. Jones
Lisboa	Cinemateca Nacional	<u>A. Seixas Santos</u>
London	National Film Archive	<u>D. Francis</u> C. Jeavons
Madrid	Filmoteca Nacional de España	<u>L. Berlanga</u> F. Soria
Mexico	Filmoteca de la U.N.A.M.	<u>M. Gonzales-Casanova</u>
Montréal	Cinémathèque Québécoise	<u>R. Daudelin</u> P. Véronneau

2.-

Moskva	Gosfilmofond	<u>V. Dmitriev</u>
New York	Department of Film/Museum of Modern Art	<u>E. Bowser</u> <u>J. Gertenberg</u> <u>R. Summers</u>
Oslo	Norsk Filminstitutt	<u>J. Stenklev</u>
Prague	Ceskoslovensky Filmovy Ustav/Filmovy Archiv	<u>S. Ondroucek</u> <u>M. Frida</u>
Pyeong Yang	National Film Archives of the D.P.R.K.	<u>Pak Sun Tae</u> <u>Kim Chol Yong</u> <u>Kim Yong Sok</u>
Rome	Cineteca Nazionale	<u>G. Cincotti</u>
Sofia	Bulgarska Nacionalna Filмотека	<u>T. Andreykov</u>
Stockholm	Cinematekat/Svenske Filminstitutet	<u>A.-L. Wibom</u> <u>R. Lindfors</u>
Toulouse	Cinémathèque de Toulouse	<u>R. Borde</u> <u>C. Borde</u>
Warszawa	Filмотека Polska	<u>R. Witek</u> <u>A. Chodnikiewicz</u>
Washington	Motin Picture Section/Library of Congress	<u>P. Spehr</u>
Washington	Archives/American Film Institute	<u>L. Karr</u>
Wien	Oesterreichisches Filmarchiv	<u>W. Fritz</u> <u>L. Gesek</u>
Wien	Oesterreichisches Filmmuseum	<u>P. Konlechner</u> <u>P. Kubelka</u>
Wiesbaden	Deutsches Institut für Filmkunde	<u>U. Pöschke</u> <u>D. Gebauer</u>

Mr Buache from Cinémathèque Suisse, Mr Comencini from Cineteca Italiana and Mr Kule from the National Film Archives in Ottawa were expected to arrive some time later. Apologies for absence had been received from Mr V. Privato Vice-President of FIAF, and from Ms Adriana Prolo from the Museo Nazionale del Cinema in Torino who had given her vote to Mr Comencini.

Associates

London	Imperial War Museum	<u>C. Coultass</u> <u>R. Smither</u>
--------	---------------------	---

Mr Coultass raised a question to know whether, following the new Statutes, he now had the right of vote. Mr Borde referred him to art. 17 of the statutes which said: "Each associate has the right to vote on all matters except those arising from the application of Statutes and Rules."

3.-

Observers

Brazzaville	Cinémathèque Nationale Populaire	D. Mbaloula
Carecas	Cineoteca Nacional	R. Izaguirre R. Restifo
Jakarta	Sinematek Indonesia	H. Misbach Biren H.A. Karim
Los Angeles	U.C.L.A. Film Archives	R. Rosen
Rio de Janeiro	Cineoteca do Museu de Arte Moderna	C. Alves Netto
Rochester	Department of Film/I.M.P.	J. Kuiper
Seoul	Korean Film Archive Incorporated Foundation	J.H. Lee

Apologies for absence had been received from Mr Schmitt from Bois d'Arcy, Mr Fernandez Jurado from Buenos Aires, Mr Reynel Santillana from Lima and Mr Graham Shirley from Sydney.

Honorary Members

Mr Einer Lauritzen, Stockholm, Sweden
Mr H. Volkmann, Berlin, Deutsche Demokratische Republik.

Visitors

Mr Borda greeted a certain number of other guests to the Congress who had already arrived, among which :

Mr J. Dumont, International Federation of Television Archives

Ms Dalton, Wisconsin Center for Film and Theater Research

Mr D. Lance, International Association of Sound Archives

Mrs A. Mitropoulos, Cinémathèque de Grèce

Mr Liam O'Leary

Mr E. Patalas, Münchner Stadtmuseum

Mr R. Shields, International Federation of Film Societies

Mr M. Verdone, Conseil International du Cinéma et de la Télévision

Mr. R. Waldekrantz, University of Stockholm

Mr T. Watson, Imperial War Museum, London

4.-

2. ADOPTION OF THE AGENDA AND OF THE VOTING PROCEDURE

The President underlined that a new agenda, different from the one which had been sent out in advance, had now been drafted by the Executive Committee and been distributed to all delegates. It read as follows :

FIRST SESSION28 May, 9 a.m. - 12.30 p.m.

1. Confirmation of the status and voting rights of the members present or represented.
2. Adoption of the agenda and of the voting procedure
3. Approval of the minutes of the preceding General Meeting
4. Report of the President
5. Adoption of the budget for 1979
6. Questions on the Commissions' reports

FIRST SESSION - Part II (reserved to member)

7. Status of members - Admission of new members (ratification by the General Meeting)
8. Discharge of the administration of the outgoing Executive Committee

SECOND SESSION28 May, 2 p.m. - 4.30 p.m.

9. Open Forum

THIRD SESSION (For members and associates only) 29 May, 9.00 a.m. - 1 p.m.

10. Report from M. Ledoux on his resignation as Secretary-General
11. Election of the new Executive Committee
12. Organisation of the next FIAF Congresses in 1979 and 1980
13. Points on the agenda on which discussion was not complete, projects, and any other business

Mr Ledoux protested because the General Meeting had been shortened to only three sessions. He thought this was much too short and deprived the General Meeting of the possibility to discuss thoroughly all the items on the agenda or to get better informed on any other FIAF matters which the members had the right to know.

Mr Pogacic said he also regretted the very short time allowed to the General Meeting but this was due to the organisational problems of the two Symposia which were to follow the General Meeting. He added that the Executive Committee had no intention whatsoever to restrain the members' possibilities for discussion and that we would hold longer sessions if necessary.

5.-

Mr Kleue asked to include in pt 13 a report on the main FIAF projects. This was agreed. The agenda, thus amended, was then unanimously adopted.

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF THE PRECEDING GENERAL MEETING

The Minutes of the XXXIIIrd General Meeting in Verne, which had been sent to all affiliates, were unanimously approved save for one abstention.

4. REPORT OF THE PRESIDENT

The President, Mr Pogacic, read out a report which he presented as a report of the activities of FIAF's Executive Committee during the past year (annex 2). He ended by evoking the grave problem of the Secretary-General's resignation but reminded the members that an opportunity would be given specially to discuss this problem during the 3d session on the next day. There being no questions or comments on this report, Mr Pogacic then gave the word to FIAF's Treasurer for the next item on the agenda.

5. ADOPTION OF THE BUDGET FOR 1979

All the affiliates had received the FIAF accounts and balance for the year 1977 together with the auditor's report. (annex 3). As there were no questions on these accounts, the Treasurer, Mr de Vaal, started to comment on the draft budget for 1979 which all the delegates had in their file (annex 4). He explained that, at its meeting in Perpignan, the Executive Committee had decided to raise the Executive Secretary's salary, the reasons therefore being that the resignation of Mr Ledoux had given her additional responsibilities and more work, and also because it felt that FIAF now functioned as a real international organisation and its staff salaries should therefore be adapted.

All the other items on the budget showed only some normal inflation and they gave rise to no particular comments. As for the P.I.P., Mr de Vaal announced some new information but before giving the word to Mrs Bowser on that point, he asked for the comments of the members on the first part of the budget.

Mr Ledoux said he protested with the Treasurer and the Executive Committee because he had not been consulted about the raise of salary granted to Mrs van der Elst. As national member in the country where the FIAF Secretariat is established, he felt this would have been only normal. He also thought this raise was unjustified and said the Executive Secretary did not have more work because of his resignation.

Mr Daudelin replied that the Executive Committee's decision had **not** been merely to raise the Secretary's salary but to readjust it after a careful examination, in the Statutes and Rules, of her responsibilities and duties which were much more than those of a simple office employee. The members had considered that she should be treated as a person working in an international bureau whose functions did not exactly coincide with the definitions existing in the Secretariat's country of establishment.

6.-

Mr Dorde and Mr de Vaal both supported Mr Daudolin's argument and confirmed that the Executive Secretary did have more responsibilities, and also more work, now that Mr Ledoux had resigned as Secretary-General. The President then gave the word to Mrs Bowser to comment on the P.I.P. budget. She explained that, as it was drafted here, the P.I.P. budget showed a deficit of more than 300.000 Belgian francs but that the Executive Committee in Perpignan had agreed to finance it by 200.000 BF. The remaining sum was to be raised some way or another by the Documentation Commission or the project would, regretfully, have to be cancelled ! The Commission had then tried very hard to find a solution to this crisis and had come up with some proposals which Mrs Bowser would explain later, but, just before this General Meeting, it had received the news that the Bulgarian Ministry of Culture had decided to allow a three year grant to the P.I.P. which would save it for at least that period.

Mr Andreykov was asked to read the letter in which Mrs Jivkova, Minister of Culture of Bulgaria, explained why she had decided on this grant of \$ 4000 for 1978 and more for 1979 and 1980. Mr Pogacic, Mrs Bowser, Mr de Vaal and Mrs Thorpe all expressed their thanks to Mr Andreykov for this generous grant and Mr Klaus suggested to modify the 1979 budget proposal accordingly. This was agreed and the 1979 budget, thus modified, was put to the Assembly's vote. It was unanimously adopted, save for one abstention.

6. REPORT OF THE SPECIALIZED COMMISSIONS

a) Preservation Commission

Mr Volkmann reminded the members that the last report of the Commission had recently been published in the FIAF Bulletin. He had hoped to be able to distribute the draft report on the "Preservation and Restoration of Colour and Sound in Films" here at the General Meeting but some mishaps in its printing had postponed its publication by a few weeks. The members would however receive it before the end of July.

In answer to a question of Mr de Vaal, Mr Volkmann explained that he would personally prepare a slightly revised version of the first part of the Preservation Manual, i.e. 'the preservation of black and white films' mainly for the benefit of film archives in developing countries. This revised version of about 80 - 100 pages should be printed in 100 copies.

Mr Gonzalez Casanova immediately proposed to have this new version translated into Spanish at his archive in Mexico for the benefit of the Latin American Archives. This proposal was gratefully accepted.

b) Cataloguing Commission

All the participants had before them a written report on the work of this Commission during the past year (annex 5).

Mr Klaus briefly summarized its main points and added that the publication date of the Manual had now been postponed one more month.

7.-

c) Legal and Copyright Commission

Mr Kuiper, chairman of the Commission, read out the following report :

"Because of the change in archive positions of the Chairman and the resignation of M. Ledoux, the Committee held no formal meeting during the past year. However, the executive Committee as a whole, the President of the Federation, and several individual members of the Executive Committee carried on the work of the Commission. Notably in Yugoslavia in November 1977, there was a meeting held in Belgrade on the preservation of moving images. This meeting of a group of experts was called together by UNESCO and followed an initial meeting held in Berlin in September 1976. The object of this meeting was to review the technical and legal aspects of film preservation and to examine the practical and administrative problems flowing from these two aspects. Mr Pogacic, Mrs Bowser, Mr Volkmann, Mr Kula, and Mr Roads, all members of the Federation, were present.

A final report from this meeting is being distributed at this time for discussion by the delegates in Brighton and the Chairman of the Commission believes it is important for the Federation to arrive at a firm position on the matters discussed in the UNESCO report especially on the topics of :

- legal deposit
- problems of selection
- problems of the usage of collections
- changes in international copyright laws
- technical recommendations for preservation.

Relations with FIAPF also got the attention of the commission.

In July 1977 Mr BRISSON of FIAPF wrote the Secretary General that FIAPF was prepared to discuss with our Federation an agreement on the acquisition and use of films but that such a discussion could only be based upon the type of contract that had already been established and had been sent to many of our members. Instead of merely revising the existing FIAPF contract, the Secretary General offered to prepare a paper to be called, "A declaration of General Principles On the Preservation of Moving Images" in the hope that the Federation and FIAPF could agree first on general principles and later move on to satisfactory specific agreements.

At the time of his resignation, the Secretary General had not been able to complete this statement of principles. After the discussion in Brighton, the Commission intends again to take up this work on the declaration for use vis-a-vis FIAPF.

In addition, it is recommended that considerable time be set aside at the next Congress to hold a wide-ranging discussion of the problems enumerated at the Belgrade Conference of UNESCO. This discussion should be held even if it is necessary to replace or reduce the time normally set aside for a symposium."

Mr Kuiper then added that the members would already have the opportunity during the second session of this Congress, Open Forum, to discuss a very important UNESCO document concerning the safeguarding and preservation of moving images, which again raised the main issues enumerated here-above.

8.-

Mr Kleus underlined that the Copyright Commission was at present composed of only three members, out of which one member was about to resign. He thought this was too small a group to undertake the heavy tasks which lied before the Commission and he suggested to enlarge it. Mr Kuiper agreed to make proposals for the appointment of new members at the next Executive meeting.

d) Documentation Commission

All the participants had before them a written report from the Documentation Commission (annex 6).

Concerning the International Index to Film Periodicals, Mrs Bowser added that, further to the recent information about the Bulgarian grant, the Commission had discussed various means to put the project on a better financial basis and had decided to study the possibility of expending it to the most important television periodicals, and to make this new index available either in combination or separately from the film periodical card service, at the additional cost of 300 Swiss francs. She asked for an indicative show of hands from those archives who would be interested in this new service. Eighteen archives answered positively which Mrs Bowser found quite encouraging. She said the Commission would now study the application of this project more in details.

e) Commission for archives in developing countries

Mr Pogacic, chairman of the Commission, regretted the unforeseen absence of its rapporteur, Mr Perry. However, the members all had before them his written report (annex 7), together with a summary of the answers received from 19 countries to a questionnaire, which had been mailed to 55 countries not yet connected with FIAF, to discover what were their specific needs in the field of film preservation. The results of this questionnaire would be discussed during the Open Forum.

To conclude, Mr Pogacic suggested to enlarge the Commission to 5 members, now that its three first members : Mr Mbaloula, Mr Perry and himself, had completed the preliminary tasks. The General Meeting agreed and asked the Executive Committee to appoint two new members at its next meeting.

The President then allowed the Meeting to break up for a few minutes after which the members only re-assembled for the next item on the agenda :

7. MEMBERSHIP QUESTIONS - ADMISSION OF NEW MEMBERS

Mr Pogacic gave the word to the Deputy-Secretary-General to introduce the discussion on two candidatures for membership.

a) Department of Film of the International Museum of Photography at George Eastman House (Rochester)

Mr Borde reminded the members that this old and well-known film archive, formerly member of FIAF but separated from the Federation since 1960, had been admitted last year as Observer with the proviso that it should put an

9.-

end to all legal proceedings which had opposed it to FIAF in former years. Mr Kuiper had officially renounced to any claims by a letter dated December 20, 1977, and this matter was now closed.

Mr Borda added that the Executive Committee had carefully examined the documents submitted by Mr Kuiper for his archive's application for membership and especially the points concerning the Film Department's degree of autonomy within the International Museum of Photography, and that the members had found these informations quite satisfactory. The archive had a remarkable collection of films and documents and very interesting public activities.

Mrs Bowsor had visited the archive on several occasions and confirmed the very good relations and the cooperation which existed between the Film Department of George Eastman House and the other American archives. She strongly recommended its admission as Member of FIAF.

Mr Kuiper was then asked to join the meeting and answer question from the delegates.

Mr Ledoux asked him for more detailed explanations on the autonomy of the film Department within the I.M.P. Mr Kuiper said that, as Director of the Department, he was totally responsible for the direction and policies of that Department and for the motion picture collection. The archive also was a separate budget and is responsible for the programming of its theatre.

There being no other questions, Mr Kuiper then withdrew and the President instructed the vote by secret ballot to be taken (with Ms Gebauer, Ms Puren and Mr Gertenberg as scrutineers) on the admission of the Film Department of I.M.P./G.E.H. as member of FIAF.

The results of the vote were :	For the motion	20
	Against	4
	Abstention	-

b) Cinemateca do Museu de Arte Moderna (Rio de Janeiro)

Mr Borda said that the Cinemateca of Rio de Janeiro, which had been an Observer in FIAF for 4 years, was now applying for full membership.

Mr Alves Netto had submitted an application in good form from which it appeared that this archive was becoming one of the most important film archives in Latin-America. It has an interesting collection of films among which many Brazilian films and organize numerous public activities. This archive is also an active member of UCAL (Union de Cinematecas de America Latina).

Unfortunately, one of the formalities required by FIAF for the admission of members had not yet been fulfilled, i.e. a visit of the archives premises by a member of the Executive Committee. Mr Perry, director of the Department of Film of the NMA in New York, had however recently visited the archive and had made a very favourable report.

10.-

The Executive Committee therefore recommended the admission of Cinemateca do Museu de Arte Moderna as a Member, with the proviso that a visit be paid to that archive as soon as possible and at the latest, before next General Meeting.

Mr Alves Netto then joined the meeting. To a question of Mr Bordo, he answered that the relations of his archive with Cinemateca Brasileira in Sao Paulo were excellent and that they were even planning to run in common a laboratory for the restoration of films.

Mr Ledoux having asked for some details about his activities in UCAL, Mr Alves Netto explained that this association was much more a regional organization than FIAF, aimed at establishing contacts between the various Latin-American archives and helping them to exchange programs, experiences, etc ..., but that it was certainly not as structured as FIAF. He hoped to be able to talk more about the relations between FIAF and UCAL during the Open Forum.

Mr Ledoux also put some questions about the archive's autonomy within the Museu de Arte Moderna, to which Mr Netto answered that this autonomy was most satisfying : the archive has a separate budget, separate staff and the archive's director is entirely responsible for all its work.

Concerning the problem of a visit to the archive by a member of the Executive Committee, Mr Netto confirmed that he was ready to receive this member as soon as possible.

Mr Luis Berlanga reported that he had visited the archive of Rio in recent years and he thought that it had every reason to become full Member of FIAF.

Mr Alves Netto then withdrew.

There being no other questions or comments from the Assembly, the President instructed the vote by secret ballot to be taken on the following motion: that Cinemateca do Museu de Arte Moderna be admitted as Member under the condition that a visit by a member of the Executive Committee be made to the archive's premises at the earliest possible date.

The results of the vote (33 members voting) were :

For	30
Against	1
Abstention	2

Mr Alves Netto was informed of this decision and congratulated, but he would have no right of vote at the G.M. until the last condition was fulfilled.

11.-

c) Observers

Mr. Borde informed the General Meeting that the Executive had accepted two candidatures for observership during the past year :

1) Cinemateca Nacional de Venezuela (Caracas)

That archive, directed by Mr Izaguirre, fulfilled all conditions to become affiliated to FIAF and Mr Borde briefly summarized the information which its director had given the Executive Committee to support its candidature (Annex .8).

2) Cinemateca Uruquaya

This archive had already been affiliated to FIAF for many years as "correspondent" but economic difficulties had caused its temporary withdrawal from the Federation in 1972. Its development now allowed it to come back and Mr Borde gave some examples of its present activities, (Annex 9). He added that the list of films held by the archive was also very impressive. The archive is directed by a group of Executive directors, among which Mr Martinez Carrill, whom many members have already met, and Ms Cristina Ferrari, who represented the archive here at the Brighton Congress.

3) Reconfirmation of Observers

Mr. Borde reported that following Article 9 of the Statutes the Executive Committee had proceeded to the reconfirmation of the Observers' Status but that several Observers had not sent in their annual report this year. Considering that the information contained in this report must serve as the basic document for the Observers' reconfirmation, the Executive Committee had decided to postpone these archives' reconfirmation.

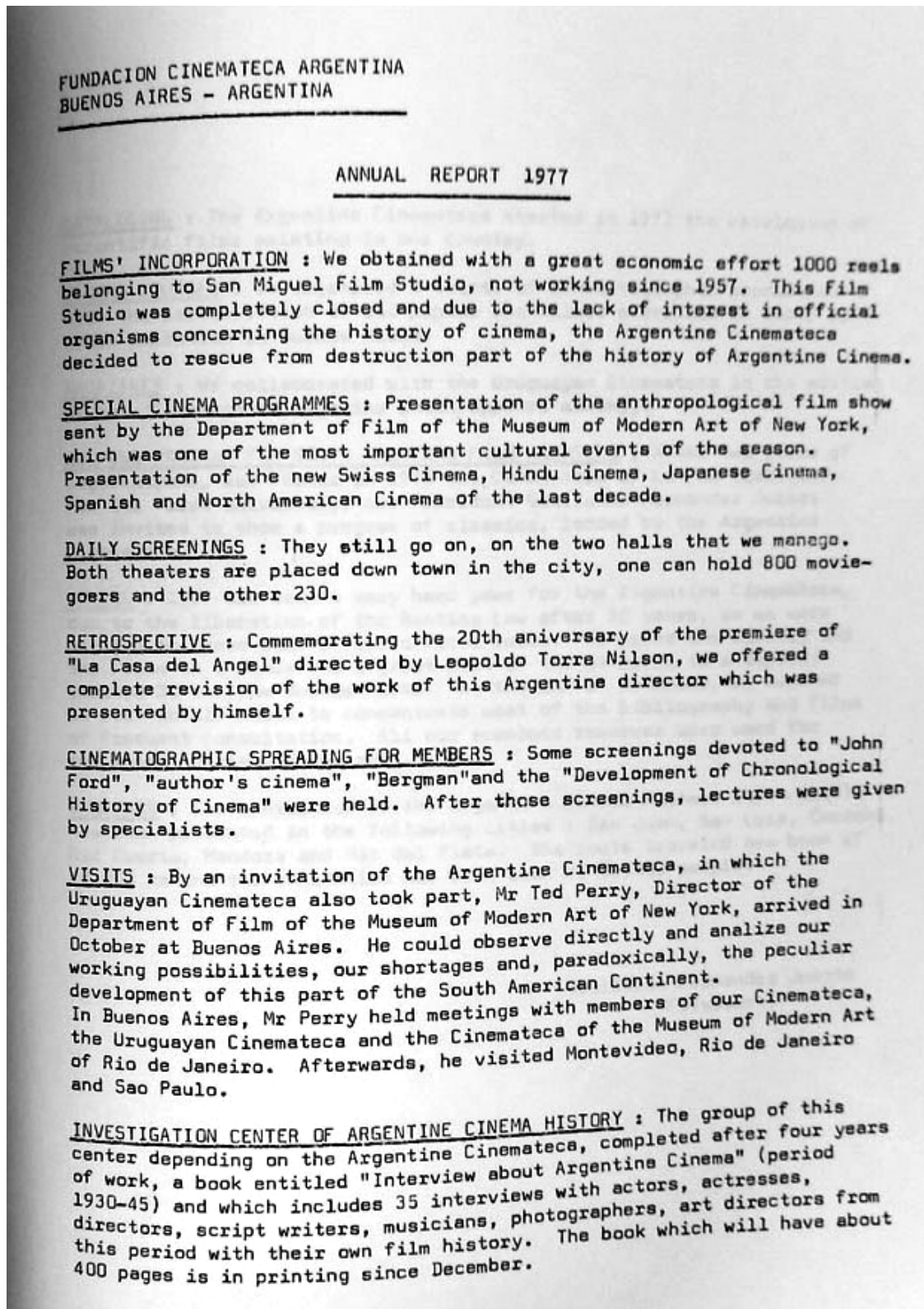
Mr Ledoux having asked what had happened with the reconfirmation of the Observers which had been postponed last year in Varna for the same reasons, Mr Borde answered that only Film Kesh Melli Iran had not sent its report in spite of the Secretary-General's letter to remind them of this duty. There was again no report from Tshran this year but Mr Borde expected to see Mr Gaffery here in Brighton and to hear some explanation for his silence.

8. DISCHARGE OF THE ADMINISTRATION OF THE OUTGOING EXECUTIVE COMMITTEE

The President asked the General Meeting to give its discharge to the retiring Executive Committee, and this was agreed unanimously.

This finished the business of the first session.

3. "Informe anual de 1977 de la Cinemateca Argentina". En: *Cuaderno de informes del 34th Congress "Cinema 1900-1906" de la FIAF, Brighton 28 de mayo al 2 de junio de 1978. Filmoteca de la UNAM.*



CATALOGING : The Argentine Cinemateca started in 1977 the cataloging of scientific films existing in our country.

CINEMA COURSES : We organized a course of cinematographic production with the participation of 160 pupils who filmed exercises in Super 8, about pollution in Buenos Aires.

MAGAZINES : We collaborated with the Uruguayan Cinemateca in the edition of the "Cinemateca" magazine which appears monthly.

HELPING PROGRAM FOR SOUTH AMERICAN FILM ARCHIVES : After two years of negotiations, was formed in 1976 the Cinemateca of La Paz (Bolivia). For its first anniversary, our President Guillermo Fernandez Jurado was invited to show a program of classics, lended by the Argentine Cinemateca.

MOVING : 1977 has been a very hard year for the Argentine Cinemateca, due to the liberation of the Renting Law after 30 years, so we were obliged to leave some of our offices rooms. We moved the library and the files to a place and a great part of the material to a deposit located 30 km from Buenos Aires. At the end of December, we decided to rent an old house to concentrate most of the bibliography and films of frequent consultation. All our economic reserves were used for the repair works and the rent.

SHOWINGS : The exhibition of the Argentine Cinema Posters (1934-1964) has been presented in the following cities : San Juan, San Luis, Cordoba, Rio Cuarto, Mendoza and Mar del Plata. The route traveled has been of 12.000 km and the exhibition has been seen by 25.000 people.

Guillermo Fernandez Jurado
President.

4. "Informe anual de 1977 de la Filmoteca de la UNAM". En: *Cuaderno de informes del 34th Congress "Cinema 1900-1906" de la FIAF*, Brighton 28 de mayo al 2 de junio de 1978. Filmoteca de la UNAM.

FILMOTECA DE LA UNAM

Last December (8-XII-1977), the institutional life of our Film Archive received a new and decisive momentum when -in a solemn ceremony before the Rector and in the presence of the authorities of the National University of México- an new agreement was read in which the future activities of our Film Archive were extended and stabilized in a permanent form. The transcribed agreement will be included in this report. During this ceremony Maestro Manuel González Casanova, who founded the Film Archive in 1960, was ratified by the authorities of the National University to continue directing the Film Archive.

A G R E E M E N T

Considering that:

The University must make an effort to formulate plans and programs and to hold activities that contribute positively to the spread of cultural benefits.

The University is not only the place where education is developed, taught and cultural spread, but a specific form of human interaction which can be seen in the free concentration of wills as a modality and in the truth as an object of creation and distribution inside and outside the University.

It is necessary to impose measures in accord with the essential purpose of permitting a greater interaction of the University with society, providing cultural services for the benefit of the National Community.

The Film Archives of the UNAM, a part of the office of University Extension, has been doing an important job among which we can mention, the cataloging



FILMOTECA DE LA UNAM

- 2 -

conservation, compilation, and difusion of Cinematographic materials.

The Film Archives activites, should contribut, within the work of University Extension, to a greater and greater degree to all the sectores for a more integral and dinamic vision of man and the world, inside the framework of historial and cultural reality, starting with the cinematographic image that corresponds to a vast social significance for it's cultural content and the support that it could give to the docent programs and research.

By order of the Rector, henceforth the activities of the Film Archive of the UNAM, shall be the following:

- 1.- The localization, compilation, restoration, and conservation of film and television material that are desireable due to their quality and artistic, historical, scientific, humanistic or documental interest.
- 2.- The conservation of originals, the intertypes produced and acquired by the UNAM, as necessary.
- 3.- The registering and cataloging of materials that have been mentioned in the previous paragraphs, with the purpose of making access to information and usefull knowledge for teaching, research, and University Extension easy.
- 4.- The development and encouragement of the cinematography and television through:
 - a).- The difusion of pertinent materials through the elaboration of films and television programs.
 - b).- The organization of expositions, conferences, short courses, seminars and symposiums with themes directly related to the cultural aspects the conservation,

- 3 -

restoration, and cataloging of film material.

c).- The projection of pictures that contribute to the development and technical difusion of the materials in the Film Archive.

d).- Support service for the General Direction for Cultural Difusion that has been aproved by the office of University Extension.

5.- Exchange and colaboration with National and International organizations that persue similar purposes.

6.- To gave regular information and service to students of film and television, so they can take advantage of the technical and artistic experience of the past and the present.

7.- The compilation, publication and difusion of documents related to cinematography, pedagogy, research, documentation and education, such as books, scripts, research papers, magazines, newspapers, and other special documents.

8.- The realization and publication of historical and technical research that is necessary for a better knowledge of the characteristics of the general and specific techniques of the restoration and conservation of cinematographic and video material.

9.- The conservation and registry photographic of cinematography images related to.

10.- The conservation of the recorded voices of the persons related to movies and television; interviews, radio programs dedicated to movie and television,

- 4 -

original sound tracks and specially music writing for them.

The Film Archive of the UNAM, should have a Director that will be named and removed by the Rector when the Coordinator of University Extension proposes such nomination of removal.

As an immediate consequence of the foregoing agreement, an ambitious extensive plan of development for the Film Archive has been elaborated.

- 0 -

Our impressive exposition "80 Years of Cinema in México" remains open to the public and has awakened interest among numerous visitor. The exposition will remain open for a few months more during 1978, and it will be complemented with lectures and parallel activities. In early 1977, a book about the exposition appeared in the series that is published by this Film Archive.

The loaning of films to Film Clubs and Cultural organizations increased during the year, and the Film Archive has continued its daily showings at the Lumiere Auditorium at the Casa del Lago. In addition, various film cycles were organized in faculty auditoriums of the National University, the outstanding one being, in November, a cycle of Bulgarian Films done with the collaboration of the National Bulgarian Film Archive and

- 5 -

our colleague Todor Andreikov and the Bulgarian Film maker Ludmil Staikov.

We have inaugurated a public auditorium, an annex to the museum where we present "An Exposition of 80 Years of Film in México" in which we show recent productions, particularly those considered to be from the vanguard. The annex is called Cinematografo del Chopo.

On the other hand, work in our recently created Department of Film Research has increased. This department is currently conducting 23 different research projects on the Cinema in México.

Taking advantage of the knowledge acquired by our colleague Jaime Tello who attended a summer course in Copenhagen on documenting and cataloguing cinematographic documents, we have started to organize our archives with the intention of putting in order the documents and photographs accumulated during our 17 years of existence.

In regard to the cataloguing of our films by computer, we have taken the first steps by utilizing the experience of our curator Francisco Gaytán who visited the Sweddish Film Archives in 1976. Our system differs in various aspects from that employed by Sweddish Film Archives, but we expect that by May 1978, we shall be able to integrate our film records so as to cross reference them and facilitate the handling of our materials.

Through our search for Mexican films of the silent era, we have continued to increase our files, although not as rapidly as we would like to. In 1977 we had the

- 6 -

great fortune of finding six reels, a little damaged of the Mexican picture "Terrible Nightmare" 1928 of which we already had four reels. Now, after repairing and copyng, we are editing them, in order to recover as much of the film as possible.

On the other hand, in the city of Pachuca, approximately 100 kilometers from México City, we found a short documental feature produced by the México City Police and Transit Departament in 1926. The film is a comic attempt at educating pedestrians and drivers of motor vehicles, to gasoline. The principal actor and promotor of the film, Francisco Guasco Milanés, also kept the film in his possession. In addition, Mr. Guasco Milanés turned out to be a nephew of the Alba brothers, important pioneers of the documental film in México.

5. "Informe anual de la Cinemateca Nacional de Venezuela para aplicar como miembro observador de la FIAF", Anexo 8 del *Cuaderno de minutas del 34th Congress "Cinema 1900-1906" de la FIAF*, Brighton 28 de mayo al 2 de junio de 1978. Disponible en: [FIAF Archive: Digitized Archival Documents](#) [Acceso: noviembre de 2018].

CINEMATECA NACIONAL / CARACAS

Buts

La Cinémathèque Nationale du Venezuela a comme but de remplir les tâches suivantes :

- a. rassembler, cataloguer et préserver des films, photos, scénarios, musiques de film et autres objets se rapportant au cinéma et possédant quelque valeur culturelle ou historique;
- b. préserver des équipements techniques de valeur historique;
- c. tenir une bibliothèque spécialisée ;
- d. publier des écrits sur le cinéma;
- e. promouvoir par tous les moyens dont elle dispose la culture cinématographique dans les couches les plus larges de la population;
- f. stimuler la production nationale.

Ressources économiques et activités

La Cinémathèque Nationale du Venezuela a été créée en mai 1966 grâce aux subsides de l'Institut National de Culture et des Beaux-Arts (INCIBA), organisme officiel de culture le plus élevé en Venezuela.

La Cinémathèque en ce sens dépend du principal organe culturel officiel du pays. Pratiquement, elle dépend du Conseil National de la Culture (CONAC) institut qui a remplacé l'INCIBA.

La Cinémathèque reçoit ses fonds et subsides annuels du CONAC. Ce budget annuel est de l'ordre d'un million de Bolívares, subside qui, pour l'année 1978 sera porté à 2 millions.

La cinémathèque possède une collection de films vénézuéliens qui s'enrichit à mesure que s'affirme l'industrie cinématographique nationale. Elle possède près de 180 titres vénézuéliens et quelques 200 titres étrangers.

Elle possède une extraordinaire collection de documents sur le cinéma (photos, pressbooks, articles, affiches) qui composait l'archive Amy Courvoisier, critique de cinéma français résident au Venezuela de puis plusieurs décades. Cette collection a une valeur inestimable et offre une riche documentation.

La Cinémathèque possède plus de 10.000 photos.

La bibliothèque dispose, en plus de la collection Courvoisier, de quelque 400 livres et de centaines de revues spécialisées.

La cinémathèque possède environ 800 affiches.

Elle possède en outre de fiches filmographiques, notes et programmes se rapportant à plus de 1000 films projetés en sa salle de cinéma.

Elle jouit de locaux propres situés dans le Musée de Sciences Naturelles de Caracas, (bureaux et dépôt de films) et dans le Musée National d'Art où se trouve sa salle de projection.

La Cinémathèque organise des projections quotidiennes (sauf le lundi) à 19 et 21 h. Les dimanches, elle organise en plus une séance pour les enfants.

Les programmations obéissent à des critères d'orientation basés sur l'importance des films pour le développement du cinéma en tant qu'expression artistique.

La recette est de 8000 bolivars par mois, le prix des billets est de 2 et 4 bolivars et la salle a une capacité de 360 sièges.

Moyenne des films projetés annuellement : 160.

Pour chaque séance, une documentation sur le film projeté est mise à la disposition des spectateurs.

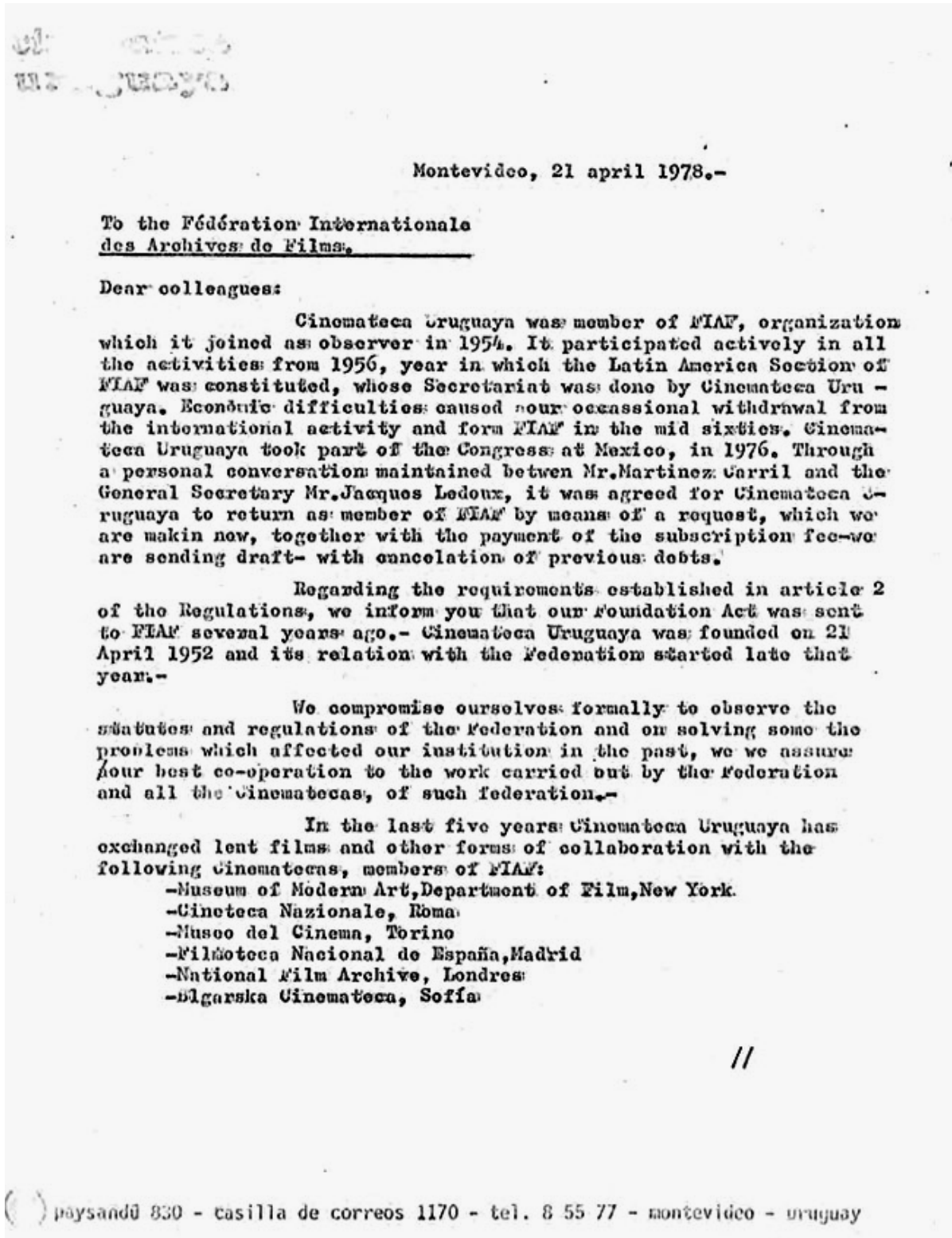
La cinémathèque suscite et soutient les activités de diffusion culturelle cinématographique des cinéclubs.

A cet égard, elle aide environ 40 cinéclubs dans tout le pays.

Elle donne des conférences sur le cinéma; elle organise des cours et des séminaires de formation technique et artistique au sein des cinéclubs.

Elle fait partie de l'U.C.A.L.

6. "Informe anual de la Cinemateca Uruguay para aplicar como miembro observador de la FIAF", Anexo 9 del *Cuaderno de minutas* del 34th Congress "Cinema 1900-1906" de la FIAF, Brighton 28 de mayo al 2 de junio de 1978. Disponible en FIAF Archive: Digitized Archival Documents [Acceso: noviembre de 2018].



cin. uruguay
Uruguay

- Gosfilmofond, Moscú
- Archiva Nationala de Film, Bucarest
- Cinematoteca Universitaria, México
- Cinematoteca do Museu de Arte Moderna de Rio de Janeiro
- Cinematoteca Argentina, Buenos Aires
- Cinematoteca Universitaria, Lima
- Cinematoteca Universitaria, Guatemala
- Cinematoteca Brasileira, Sao Paulo
- Cineteca Universitaria, Santiago de Chile (hasta 1973)
- Cine Arte del Sode, Montevideo

Independently from that, Cinematoteca Uruguaya has established forms of collaboration and complementation with different production organizations, both private and official, national or foreign.-

As for our present activity is as follow:

- i) Archive and preservation: Limited and scarce means for preservation are available: a refrigerator for the nitrate films. Works of copying on safety films are limited but permanently carried out. Uruguayan films dating from 1914 onwards have been recuperated and copied on safety film. Recuperation and copying on safety film of Uruguayan short films made between 1898 and 1916 have already been done. Total amounts to 30 films.
- ii) Exhibitions: Cinematoteca uruguaya is at present running for cinema halls in Montevideo, 2 up-country and is about to inaugurate early in June a modern building which will lodge two film halls (thus increasing to six the number of halls in Montevideo). Besides, this is going to be the site of the Library, Archive of Documents and the School of Cinema.
- iii) Research: This is centred on three aspects: a) history of the Uruguayan cinema; b) history of the cinematographic culture in Uruguay; c) cinematographic review in the River Plate. Cinematoteca has made some publications on this respect.
- iv) Publications: Nine issues of "Cinematoteca Revista" have been published since 1977. Three numbers of "Cuadernos de Cinematoteca" a monographic publication of irregular issue have been published so far.

//

paísandú 830 - casilla de correos 1170 - tel. 8 55 77 - montevideo - uruguay

cin. latino
uruguay

Approximately 1.500 programmes describing and analyzing every programme exhibited are published annually.

v) Teaching: The first School of Cinema established in Uruguay was created by Cinemateca Uruguaya in 1975; it has been working as a School since January 1977. There are almost 300 pupils registered. Technical and Practical teaching is given at 4 levels.

vi) Production: Cinemateca Uruguaya has produced so far 4 short films, 16 mm gauge, sound. One of them was done in colour and at present a medium length film is under preparation. Through an agreement with Hochschule of Munich a major work will be done late in 1978. It is foreseen that by 1981 the first feature film produced by the Production Department of Cinemateca Uruguaya, created in December 1977, will be under way.

Mr. Ted Perry who visited Cinemateca Uruguaya in 1977 can inform about this activity and others (diffusion through radio programmes and TV, in charge of Cinemateca Critics, etc.).

Relations of Cinemateca with other cinematographic organizations in Uruguay are very limited, because, among other reasons, those cinematographic organizations are non-existent. Collaboration is maintained with the Film Archive of SO-DRE and the Department of Technical Means of the University, both official organizations. In practice, however, it can be stated that all the cultural activity in what films are concerned depends nowadays on what Cinemateca can do in that task.

As for the description of the relations which Cinemateca Uruguaya can hold with members of FIAP (apart from the ones already maintained by our organization) it is obvious that they are the normal and usual ones.

We also point out that all the resources of Cinemateca come from the mass of members (at present approximately 7.000) and from borderaux of shows with films from the Cinemateca Archive in our own film halls. Cinemateca has no other type of assistance, subvention or exemption from the Government.

//

Ⓢ paysandú 830 - casilla de correos 1170 - tel. 8 55 77 - montevideo - uruguay

Uruguay

It is a private institution looking at it from the juridical point of view, non-profit seeking, juridically recognized by the Government.

Finally and to complete the information requested by the FEAF regulation we compromise ourselves, again, to observe the statutes and rules of the Federation, collaborating with the members and the Federation itself, within our power and resources. We are at the same time enclosing payment for our subscription for 1978.

We remain sincerely yours,

p. Cinemateca Uruguay

Henry Sagura

Eduardo Poser

Cristina Ferrari

(Executive directors)

M. Martínez Carril

Luis Eibert

P.S. Due to lack of time and printed issues (especially up to date ones) we are enclosing only a typed list of the films held as property or in long term loan, in our film archive.

Ⓞ paysandú 830 - casilla de correos 1170 - tel. 8 55 77 - montevideo - uruguay

7. "Informe de la Comisión de Archivos de Países en Desarrollo", Anexo 7 del Cuaderno de minutas del 34th Congress "Cinema 1900-1906" de la FIAF, Brighton 28 de mayo al 2 de junio de 1978. Disponible en FIAF Archive: Digitized Archival Documents [Acceso: noviembre de 2018].

F.I.A.F.
Report of the Commission on Archives in Developing Countries

Ted Perry
May, 1978

The report is being submitted in time for the Executive Committee meeting, and for the General Assembly, It represents primarily my own opinions and should be supplemented in discussion by comments from the other members of the Commission.

During this formative year of the Commission, a great deal of time was spent in preparing a questionnaire for mailing to non-FIAF archives and film organizations in developing countries. In addition, I was kindly invited by the Cinematheca Argentina to visit several archives in Latin America, which I did, staying briefly in Buenos Aires, Montevideo, and Rio. Larry Kardish, an associate curator of the Department of Film at The Museum of Modern Art in New York, also visited Brazzaville, the Congo, where he had discussions with a member of the Commission and visited the archive.

Enclosed with this report are 1) the abbreviated questionnaire which was in fact mailed out by the Secretariat, 2) a list of the places to which the questionnaire was sent, 3) the longer more detailed questionnaire from which the abbreviated questionnaire was taken. The Commission would like to receive comments on the questionnaires and also other names and addresses to which the new questionnaire should be sent.

The report consists of general observations about archives in developing countries and some more specific recommendations for the future work of the Commission.

First, it is obvious that many of the archives in the developing countries are run by people of great commitment and passion. They work long hours with little financial remuneration; their entire lives revolve around the archive, the cinematheque, and what can be done to advance the cause of film culture in their country. More often than not, such people know quite well what is needed in their own country and the role of FIAF and/or an archive in a more developed country is not to tell such people what to do, or to define for them what an archive or cinematheque is, but rather to aid them in obtaining the goals and definitions which they have laid out for themselves. In this respect, one should be careful not to lump all archives together, for instance those on a particular continent or subcontinent, as if they were identical. Archives and cinematheques are peculiar to the national situation in which they exist.

In the developing countries the archives are rarely devoted exclusively to film preservation. Instead they are intimately bound up with the development of film culture in that country, to the nurturing of films, filmmakers, and audiences. To concentrate solely on film preservation with no regard for the development of films, filmmakers and film audiences would be wrong. Such archives are all-purpose film institutions dedicated to promoting film culture as broadly defined. They must not ignore film preservation but it is only one part of their mission.

In some of the developing countries, there is little concern about the preservation of nitrate because: 1) there is no nitrate in the country, 2) there is only a little national production in nitrate and that has all been preserved, 3) no lab in the country will handle nitrate and no carrier will ship it out of the country. Perhaps therefore the stress of some of the larger archives on nitrate preservation is unrealistic for some of the archives in developing countries. Certainly we must not drop the emphasis

upon nitrate and color preservation, but it must not be used as the ultimate criterion: what is an archive, since many archives have no nitrate nor any way to preserve nitrate, nor are they any farther behind in preserving color than most of the archives in the developing countries.

Also, in those countries where there is nitrate but no lab to handle nitrate, one assumes that the archive will screen that nitrate for the public so that as long as it can be projected the nitrate will be shown to those who want to see it.

In most archives in developing countries there is, and will continue to be, a problem of censorship and customs. Archives exist within those realities and they will not be changed overnight. In many cases the censorship is in the hands of officials who know little about and have little interest in the cinema.

The current fee structure and membership categories would seem to make FIAF more distant and less useful to archives in developing countries. What might a young, in many cases struggling, archive hope to gain in return for its membership dues and for the expenses of travelling to FIAF congresses? In a small budget such expenses loom quite large whereas in the budgets of the larger archives such expenses represent a smaller percentage of the budgets. Indeed, it would seem that when a young archive most needs the help of FIAF, that archive can least afford to pay its dues and membership expenses. Given the difference in cost, for instance, what really is to be gained by becoming a full member and not an observer? What can one say that the young archives get for their FIAF dues, especially in proportion to what they feel that they need to do with the little money which they have to help their own situation?

Most of the archives in developing countries have an urgent need for more and more films from all over the world to share with their public, particularly as they want to promote film culture, affect the making of films, and change the perceptions of the film audience.

In addition to the recommendations which are inherent in the observations made above, some other activities are suggested by the experiences thus far of the Commission:

1. It must be understood that given the financial limitations of FIAF itself, and its members, there are only a few ways in which the Commission can be helpful to archives in developing countries. The Commission should not be obligated in any given year to perform a certain number of duties in order to justify its existence. Rather the Commission should stand to serve as a focus for the inquiries from archives in developing countries, lending assistance and direction where possible, informing FIAF itself about the needs of such archives. The annual reports of the Commission to the FIAF membership should continually serve the purpose of relating to the members those issues and problems which exist in the archives in developing countries. The existence of the Commission signals the concern of FIAF itself for the international growth of film archives, particularly those in developing countries.

2. In the fall of 1978 the Commission will make a report, to a UNESCO meeting, on the problems of archives in developing countries.

3. Whenever possible the FIAF members should be ready and willing to send experts to archives in developing countries to lend technical assistance, to lecture, and to otherwise aid such archives. The Commission can serve as a way of relaying such requests directly to the Executive Committee who, in turn, can suggest particular persons and archives who might be able to lend such assistance. For instance, the Commission recommends to the Executive Committee that it seek a mechanism whereby archives with particular technical expertise might be authorized to provide assistance in setting up laboratories in countries where no laboratories are handling nitrate.

8. “Cinematecas en congreso”. En: *Cinemateca Revista*, n. 8, abril de 1978, pp. 4-5. Disponible en: *Cinemateca Uruguaya*. [Acceso: noviembre de 2018].

Cinematecas en congreso

Entre el 28 de mayo y el 2 de junio, en Brighton (Inglaterra), tendrá lugar el XXXIV Congreso de la FIAF (Federación Internacional de Archivos de Films). Según informa el National Film Archive de Londres, que organiza el Congreso, “Brighton es una estación balnearia situada a 54 millas de la capital. Un tren cada hora parte de Victoria Station en Londres y en una hora llega a Brighton. El aeropuerto internacional de Gatwick está a 20 millas de Brighton y de allí corre un tren rápido”. La cinemateca británica explica flemáticamente que “de prácticamente todos los rincones del mundo, es posible llegar directamente a Gatwick por avión”. El lugar del congreso será un edificio de la época victoriana, el Metropole, pero los simposios serán en el British Film Theatre, una de las nueve sub sedes regionales que el archivo británico ha instalado en ciudades del interior a los efectos de repetir los ciclos de Londres.

La Asamblea General de la FIAF coexistirá con un doble simposio de modo

que los delegados que lleguen a Brighton “de todos los rincones del mundo” tengan sus días ocupados desde las 9.30 de la mañana hasta altas horas de la noche, lo más indicado para un descanso “en una estación balnearia” a 54 millas de Londres. La Asamblea estudiará temas prácticos: preservación y contratipaje de films en color, relaciones con la FIAFF (Federación Internacional de Productores), situación de las propuestas sobre royalties y copias y contactos a nivel de UNESCO, cuestiones administrativas y elección del Comité Director. En los simposios se estudiarán trabajos de investigación sobre el cine entre 1900 y 1906 (un asunto más bien retrospectivo) y una propuesta de la Stiftung Deutsche Kinemathek sobre “Del film al video y del video al fin, presente y futuro” (materia quizás de futurología). En algunos minutos libres los delegados de cinematecas de FIAF ocuparán su tiempo en una visita guiada a la Sede Central del British Film Institute, luego a los estudios de la BBC (y en particular al departamento cinematográfico) y finalmente a las dependencias de la cinemateca británica donde, fuera de Londres, a 18 millas apenas, se realizan (por computadora) los trabajos de mantenimiento, preservación, restauración y contratipaje de films. Allí —se dice— se emplea la tecnología más avanzada mundialmente: el archivo británico completó hace algunos años el estudio técnico de condiciones de humedad y temperatura para nitrato, acetato, bases color; la cinemateca ha desarrollado un laboratorio químico especializado y cuenta con sus propios laboratorios para el tiraje de copias: tiene funcionando un politécnico especializado en conservación de películas.

Una delegación de Cinemateca Uruguaya viajará previamente a varias cinematecas europeas, renovando acuerdos vigentes de intercambio y complementación, asistirá luego a Brighton y posteriormente hará escala en New York, invitada por el Department of Film del Museum of Modern Art. Un informe posterior ocupará algunas páginas de *Cinemateca Revista*.

9. FERRARI, Cristina. "La FIAF sesionó en Brighton, Inglaterra". En: *Cinemateca Revista*, n. 10, agosto 1978, pp. 38-39. Disponible en: *Cinemateca Uruguay* [Acceso: noviembre de 2018].

CONGRESOS

La FIAF sesionó en Brighton, Inglaterra

El Congreso de FIAF (Federación Internacional de Archivos de Films) se reunió en Brighton-Asistieron representantes de cinematecas de todo el mundo. Esta nota es un resumen somero de lo que allí ocurrió, escrito para esta revista por la delegada de Cinemateca Uruguay: Cristina Ferrari es uno de los directores de la entidad desde 1975



El 34o. Congreso de FIAF (Federación Internacional de Archivos de Films) se reunió en Brighton entre el 28 de mayo y el 3 de junio. Paralelamente al Congreso se realizó un simposio sobre "El cine entre 1900 y 1906" con material seleccionado de varios archivos, no sólo del National Film Archive (que organizaba el Congreso), sino también de los archivos de New York, Toulouse y otras cinematecas. Otro simposio mostró los avances del copiado en video y se abrió una exposición de afiches del Österreichische Filmarchiv. En el Congreso estuvieron representadas cinematecas de los más diversos países, incluyendo delegados de Indonesia, Corea, Congo y otros países exóticos. De América Latina asistieron las cinematecas de Brasil, México, Venezuela, Uruguay y Cinemateca Argentina (representada por Uruguay). En total el Congreso recibió a 136 representantes de todo el mundo, entre ellos personalidades como Mario Verdone, Luis García Berlanga (nuevo presidente de la Filmoteca Nacional de España), Noel Burch, Lindsay Anderson, Raymon Borde, Freddy Buachd. Parte de esa multitud arribó directamente de Cannes, que se cerró poco antes de Brighton.

CONGRESO TECNICO. — La UNES-

CO sigue preocupando a la FIAF. Por tercer año una comisión especializada cumplió gestiones de nexos con el organismo de las Naciones Unidas que también ha demostrado serio interés por la preservación de películas y por las cinematecas de FIAF. Un informe de UNESCO elaborado durante los últimos meses propone una recomendación a todos los gobiernos para apoyar la labor de las cinematecas. Esa recomendación deberá ser sometida a una próxima asamblea general. Las cinematecas de FIAF deberán previamente informar sus puntos de vista sobre el trabajo de la UNESCO para ser incorporados como elementos útiles para el trabajo del organismo. Otra atención de la UNESCO sobre las cinematecas se orienta a la ayuda necesaria para el desarrollo de los archivos de films en países subdesarrollados o en vías de desarrollo. Con ese motivo la UNESCO creó una comisión especializada que sesionará en Buenos Aires en octubre próximo y recibirá a los delegados de FIAF y de cinematecas latinoamericanas, en especial del Cono Sur, para iniciar los trabajos. Las preocupaciones de los dos organismos, FIAF y UNESCO, se extiende a los problemas técnicos sobre métodos de preservación y duplicación

de los films.

Otras comisiones de FIAF presentaron informes de trabajo sobre métodos de preservación, catalogación y gestiones con los productores sobre el tema de los copyrights. Estos trabajos fueron examinados a nivel técnico, con intervención de delegados de varios países.

La mayor utilidad de los congresos de FIAF es el permitir contactos, concretar acuerdos entre cinematecas para la circulación de muestras o para complementar trabajos de búsqueda y preservación. En ese aspecto la Federación cumple el cometido de facilitar o mejorar el trabajo de sus miembros y los congresos anuales (el próximo será en Lausanne, Suiza) se constituyen en el lugar de reunión y de intercambio de informaciones.

EL SIMPOSIO. — La apertura de ese acontecimiento que se centró en el National Film Theatre de Brighton, una de las filiales que la cinemateca británica posee en el país, estuvo a cargo de Sir John Read, quien recordó que en Brighton nació el cine como lenguaje y que los pioneros fueron los que se anticiparon a la obra de creadores posteriores. La primera de las exposiciones, al día siguiente, estuvo a cargo de Clyde Jeavons. En las exhibiciones se vieron algunos tesoros admirables: primitivos coloreados a mano y contrapados en negativo color, el descubrimiento de obras como *Sueño en la luna* (Reve a la lune) que lució un especial colorido. En la muestra de primitivos se vieron films británicos, franceses y norteamericanos.

La segunda sesión fue una sucesión de imágenes filmadas desde primitivos hasta películas de ficción más reciente, donde se da una imagen cinematográfica de Brighton. Títulos tan dispares como una réplica de la *Llegada de un tren a la estación* (de Brighton) y *El joven Scarface* y *Nube de verano*. De los largometrajes se proyectaron los fragmentos más propicios para que en ellos asomara Brighton, sus lugares y ambientes.

La tercera sesión del simposio se dedicó a estudiar los problemas y las perspectivas de futuro del traspaso de películas a video-tapes. Este procedimiento relativamente reciente presenta la dificultad de que se desconoce todavía cuánto tiempo puede permanecer registrada la imagen en video sin que se pierdan sus valores plásticos y visuales. Tiene la ventaja de la comodidad, simplicidad y mucho menor costo. Los experimentos de laboratorio permiten avizorar un porvenir al sistema pero falta todavía completar los trabajos. El informante fue Bernard Happé.

El cuarto, quinto y sexto capítulo del simposio se concentraron de nuevo en las revisiones de tesoros de las cinematecas que prestaron su colaboración a la serie de revisiones del cine entre 1900 y 1906.

EN LONDRES. — El National Film Archive es uno de los más avanzados en cuanto a la preservación y a los métodos técnicos empleados. El sistema de fichaje se realiza por medio de computadoras con un grado óptimo de

precisión. La preservación de copias del archivo se concentra en Aston Clinton y en Berkhamsted, distantes del centro de Londres. Los block-houses con un alarde de técnica, con empleo de estabilizadores de humedad y control de temperatura que en algunos casos debe ser de cero a tres grados centígrados para los originales en color y en condiciones parecidas para los de base en nitrato. Estos films se mantienen sólo para la preservación y se circulan los contratipos en acetato y copias de seguridad. Las disposiciones de mantenimiento son las ideales y se acepta que el archivo de Londres es uno de los más avanzados a nivel mundial. ♦
Cristina Ferrari

Para citar este artículo:

CUARTEROLO, Andrea, Ángel Miquel, Fabián Núñez y Georgina Torello, “A 40 años de Brighton, 1978. Latinoamérica en el 34° Congreso de la FIAF ‘Cinema 1900-1906’”, *Vivomatografías. Revista de estudios sobre precine y cine silente en Latinoamérica*, n. 4, diciembre de 2018, pp. 312-356. Disponible en: <<http://www.vivomatografias.com/index.php/vmfs/article/view/209>> [Acceso dd.mm.aaaa].

* **Andrea Cuarterolo** es Doctora en Historia y Teoría de las Artes por la Universidad de Buenos Aires. Se desempeña como Investigadora Adjunta del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) y como docente en la Universidad de las Artes. Se especializa en el estudio del cine silente y la fotografía en Argentina y Latinoamérica y es autora del libro *De la foto al fotograma: Relaciones entre cine y fotografía en la Argentina 1840-1933* (CdF Ediciones, 2013) y co-editora de los volúmenes *Pantallas transnacionales. El cine argentino y mexicano del período clásico* (Imago Mundi/Cinemateca Nacional de México, 2017) y *Diez miradas sobre el cine y audiovisual* (Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, 2018). Desde 2016 co-dirige el Centro de Investigaciones y Nuevos Estudios sobre Cine (CIyNE). Es directora, junto a Georgina Torello, de la revista *Vivomatografías* y co-directora del Festival de Cine de la Latin American Studies Association (LASA). E-mail: acuarterolo@gmail.com.

Ángel Miquel estudió Historia del Arte en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, y es profesor-investigador en la Facultad de Artes de la Universidad Autónoma del Estado de Morelos. Se especializa en el estudio de la cultura mexicana de la primera mitad del siglo veinte. Entre sus libros se encuentran biografías de cineastas del periodo silente y ensayos acerca de las relaciones entre cine y literatura. Sus libros más recientes son *En tiempos de revolución. El cine en la ciudad de México 1910-1916* (Filmoteca de la UNAM, 2013), *Entrecruzamientos. Cine, historia y literatura 1910-1960* (Ficticia Editorial y UAEM, 2015) y *Crónica de un encuentro. El cine mexicano en España, 1933-1948* (Filmoteca de la UNAM, 2016). E-mail: miquel@uaem.mx.

Fabián Núñez es Profesor Asociado del Departamento de Cine y Vídeo de la Universidad Federal Fluminense (UFF), donde también está acreditado al Programa de Pos-Graduación en Cine y Audiovisual (PPGCine). Su formación académica tuvo lugar enteramente en la Universidad Federal Fluminense (UFF): Licenciado en Comunicación Social (Habilitación en Cine); Maestro en Comunicación, Imagen e Información y Doctor en Comunicación. Actualmente, desarrolla el proyecto de investigación “Cinema, memoria y política: la formación y los disensos en la Unión de

Cinematecas de América Latina (UCAL)", en el Programa de Investigador Colaborador de la Universidad de San Pablo (USP). E-mail: fabian_nunez@id.uff.br.

Georgina Torello (Ph.D., University of Pennsylvania) es Profesora Adjunta de Literatura Italiana en el Departamento de Letras Modernas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UdelaR, Uruguay). Es investigadora del Sistema Nacional de Investigadores (SNI). Se especializa en estudios intermediales, en particular de las relaciones entre cine silente y literatura. Coeditó libros y artículos en revistas académicas en sus áreas de especialización. Es autora de *La conquista del espacio. Cine silente uruguayo (1915-1932)* (Montevideo: Yaugurú, 2018); y editora de *Uruguay se filma. Prácticas documentales (1920-1990)* (Montevideo: Irrupciones Grupo Editor, 2018). Actualmente, co-coordina el Grupo de Estudios Audiovisuales (GEstA, Uruguay) y, en ese marco, el Núcleo Interdisciplinario de Estudios Audiovisuales (Espacio Interdisciplinario, UdelaR). Codirige la publicación arbitrada *Vivomatografías. Revista de estudios sobre precine y cine silente en Latinoamérica*. E-mail: georgina.torello@gmail.com.